

533664-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Oprema za praćenje prometa – Abschluss eines Mietvertrages zur Neuvermietung von einem System zur semistationären Geschwindigkeitsüberwachung (Enforcement-Trailer)
OJ S 147/2026 03/08/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim
Roba

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Stadt Essen, Zentrales Vergabemanagement

E-pošta: 11.Vergabe@essen.de

Pravni oblik kupca: Lokalno tijelo

Djelatnost javnog naručitelja: Opće javne usluge

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Abschluss eines Mietvertrages zur Neuvermietung von einem System zur semistationären Geschwindigkeitsüberwachung (Enforcement-Trailer)

Opis: Die Auftraggeberin Stadt Essen schreibt den Abschluss eines Mietvertrages zur Neuvermietung von einem System zur semistationären Geschwindigkeitsüberwachung (Enforcement-Trailer) aus. Detaillierte Ausführungen zur der zu erbringenden Leistung sind der Leistungsbeschreibung zu entnehmen.

Identifikacijska oznaka postupka: c783ec1d-a5e6-4999-99d4-9ad9861e743c

Interna identifikacijska oznaka: V-2026-0118

Vrsta postupka: Otvoren

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba

Glavna klasifikacija (cpv): 34970000 Oprema za praćenje prometa

Dodatna klasifikacija (cpv): 34971000 Kamera za kontrolu brzine, 34990000 Oprema za reguliranje, sigurnost, signalizaciju i rasvjetu

2.1.2. Mjesto izvršenja

Grad: Essen

Zemlja – podregija (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Zemlja: Njemačka

2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: #Bekanntmachungs-ID: CXS0Y68YT18EPDAA# Die gesamte Kommunikation erfolgt über den Vergabemarktplatz. Es wird eine freiwillige und kostenlose Registrierung auf dem Vergabemarktplatz NRW empfohlen. Die Registrierung bietet den Vorteil, dass Sie automatisch über Änderungen an den Vergabeunterlagen oder über Antworten (z.B. Bieterfragen) zum Verfahren informiert werden. Zur Kommunikation mit der Vergabestelle und zur elektronischen Einreichung des Angebots ist eine Registrierung zwingend erforderlich.

Pravna osnova:

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest

Kršenje obveza utvrđenih na temelju isključivo nacionalnih osnova za isključenje: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Pranje novca ili financiranje terorizma: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Prijevvara: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Korupcija: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Dječji rad i drugi oblici trgovanja ljudima: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Kršenje obveze plaćanja poreza: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Kršenje obveze plaćanja doprinosa za socijalno osiguranje: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Kršenje obveza u području prava o okolišu: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Kršenje obveza u području socijalnog prava: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Kršenje obveza u području radnog prava: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Nesolventnost: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Imovinom subjekta upravlja stečajni upravitelj: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Suspendirane poslovne aktivnosti: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Situacije istovrsne stečaju prema nacionalnim zakonima: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Teški poslovni prekršaj: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Sporazumi s drugim gospodarskim subjektima u cilju narušavanja tržišnog natjecanja: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Sukob interesa koji proizlazi iz sudjelovanja u postupku javne nabave: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Izravno ili neizravno sudjelovanje u pripremi ovog postupka javne nabave: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Prijevremeni raskid, naknada štete ili druge usporedive sankcije: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Lažno prikazivanje, prikrivanje informacija, nemogućnost podnošenja traženih dokumenata ili prikupljanje povjerljivih informacija o ovom postupku: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: Abschluss eines Mietvertrages zur Neuanmietung von einem System zur semistationären Geschwindigkeitsüberwachung (Enforcement-Trailer)

Opis: Es soll ein neuer Mietvertrag zur Anmietung eines Enforcenemt-Trailers zur semistationären Geschwindigkeitsüberwachung geschlossen werden.

Interna identifikacijska oznaka: V-2026-0118

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba

Glavna klasifikacija (cpv): 34970000 Oprema za praćenje prometa

Dodatna klasifikacija (cpv): 34971000 Kamera za kontrolu brzine, 34990000 Oprema za reguliranje, sigurnost, signalizaciju i rasvjetu

5.1.2. Mjesto izvršenja

Grad: Essen

Zemlja – podregija (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Zemlja: Njemačka

5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 01/02/2027

Datum završetka trajanja: 31/01/2030

5.1.4. Obnova

Maksimalan broj obnavljanja: 1

Druge informacije o obnovi: Es wird ein Mietvertrag für die Dauer von 2 Jahren vom 01.02.2027 - 31.01.2029 geschlossen. Mit einer einmaligen Verlängerungsoption um ein weiteres Jahr geht die Gesamtmietdauer vom 01.02.2027 - 31.01.2030.

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für: other-sme#

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Reference na određene isporuke

Opis kriterija odabira: Bieterreferenzen (Anlage 03) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriterij: Potrebna dozvola ili članstvo u određenoj organizaciji za ugovore o uslugama

Opis kriterija odabira: Eigenerklärung zur Eignung (Anlage 03) - - Mitgliedschaft in

Berufsgenossenschaften - Eintragungen im Berufsregister - Eintragungen im Handelsregister -

Umsatz der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre - Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte - Zuverlässigkeitserklärungen (§ 122 ff. GWB)

Kriterij: Reference na određene isporuke

Opis kriterija odabira: Referenzleistungen (s. Anlage 03) - Referenzen werden in der Anlage 03 "Eigenerklärung zur Eignung" abgefragt. Als vergleichbare und zulässige Referenzen werden solche angesehen, die mit der zu vergebenden Leistung hinsichtlich der Art und des Umfangs vergleichbar sind und über einen ununterbrochenen Leistungszeitraum von einem Jahr innerhalb der letzten drei Jahre, ausgehend vom Zeitpunkt der Abgabefrist für das Angebot, erbracht worden sind. Die Leistung ist vergleichbar, wenn ein Enforcement-Trailer für ein Jahr ununterbrochen vermietet wurde. Es ist mindestens eine Referenz vorzulegen. Die Referenzangaben sind mindestens mit folgenden Angaben zu versehen: - Bezeichnung /Beschreibung des Auftrages - Leistungszeitraum - Auftragswert - Auftraggeber mit Kontaktdaten

Kriterij: Potrebna dozvola ili članstvo u određenoj organizaciji za ugovore o uslugama

Opis kriterija odabira: Eigenerklärung Sanktionspaket Russland (Anlage 07) - Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Bezügen zu Russland gem. Art. 5 k) Abs. 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 08.04.2022

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 28/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.vergabe.metropoluhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0Y68YT18EPDAA/documents>

Ad hoc komunikacijski kanal:

URL: <https://www.vergabe.metropoluhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0Y68YT18EPDAA>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www.vergabe.metropoluhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0Y68YT18EPDAA>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 07/09/2026 14:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 60 Dani

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Es gelten die gesetzlichen Bestimmungen des § 56 Abs. 2, 3 VgV.

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Auf die sonstigen Eignungsbedingungen (s.o.) wird verwiesen

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: da

Plaćanje će biti elektroničko: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Westfalen

Informacije o rokovima za preispitivanje: Die Vergabestelle weist nachfolgend auf die zulässigen Rechtsbehelfe und durch einen Bieter einzuhaltenden Fristen hin. Statthafte Rechtsbehelfe sind gem. §§ 160 ff. GWB die Rüge sowie der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens vor der zuständigen Vergabekammer. Eine Rüge ist an die genannte Vergabestelle zu richten. Statthafter Rechtsbehelf ist gem. § 160 GWB der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens vor der zuständigen Vergabekammer. Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1) Der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) Mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Stadt Essen, Zentrales Vergabemanagement

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): Stadt Essen, Zentrales Vergabemanagement

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Stadt Essen, Zentrales Vergabemanagement

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Službeno ime: Stadt Essen, Zentrales Vergabemanagement

Registracijski broj: 05113-31001-15

Poštanska adresa: Rathaus, Porscheplatz 1

Grad: Essen

Poštanski broj: 45127

Zemlja – podregija (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Zemlja: Njemačka

Kontaktna točka: Zentrales Vergabemanagement

E-pošta: 11.Vergabe@essen.de

Tel.: +49 201-8811410

Faks: +49 201-889111410

Internet: <https://www.essen.de/>

Uloge ove organizacije:

Kupac

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje

8.1. ORG-0002

Službeno ime: Stadt Essen, Zentrales Vergabemanagement

Registracijski broj: 05113-31001-15

Poštanska adresa: Rathaus, Porscheplatz 1

Grad: Essen

Poštanski broj: 45127

Zemlja – podregija (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Zemlja: Njemačka

Kontaktna točka: Zentrales Vergabemanagement

E-pošta: 11.Vergabe@essen.de

Tel.: +49 201-8811410

Faks: +49 201-889111410

Internet: <https://www.essen.de/>

Uloge ove organizacije:

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite)

8.1. ORG-0003

Službeno ime: Vergabekammer Westfalen

Registracijski broj: 02514111691

Poštanska adresa: Albrecht-Thaer-Straße 9

Grad: Münster

Poštanski broj: 48147

Zemlja – podregija (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: vergabekammer@brms.nrw.de

Tel.: +49 251411-1604

Faks: +49 251411-2165

Internet: <https://www.bezreg-muenster.de/>

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

8.1. ORG-0004

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83

Grad: Bonn

Poštanski broj: 53119

Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Uloge ove organizacije:

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 1d5bb27b-8776-4531-80de-e80c63442df8 - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 31/07/2026 07:57:55 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme,
srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački

Broj objave obavijesti: 533664-2026

Broj izdanja SL S-a: 147/2026

Datum objave: 03/08/2026